



上海应用技术大学

SHANGHAI INSTITUTE OF TECHNOLOGY NEWS



第 112 期 (总第 393 期)

国内统一连续出版物号:

CN31-0841(G)

中共上海应用技术大学委员会主管主办 上海应用技术大学校报编辑部出版 # \$ % &

2022 年 12 月 16 日 (本期 4 版)

上海应用技术大学 官方微信

! " (记者 尤雋) 9 " R < 合%第 _ k 会 [R 划
为有效 进: 贯] 到 [9 " 合修等 2023 q [UVH
[9 "# r H > : 贯 " [了' 委
实" 12 16 ! " ' 委 [9 " J x ' 9 > / H 实 《 成 v : 贯 [
: 贯 [R 9 员 9 > 9 [
9 进会 H' 委 [等 9 " 教育培 e > () H
" 委 a e 4 [& 度# R z e > 程 4 会 |
' b " ' 委 a 划 U V 实" 4 U V e > x 育 环 W" . : 贯
ea' b " ' 委 a 实 [求 # 节 节 H x { 员 ex { 教 7 e [9 " J =
\$ " ' 委 e " [9 x { : j < r " 力进 [U V "
b m n 会 H " m # > 与到 [F G 合 e 教
会 H [" : 9 : 贯 X 育教: e x 等 B
了 x k & 质量发 [. H UV" 进 e 促
R 9 力 H [进 e { " 进 " ' 委
7j p 以 r > " 实 [# 求 实 H
进: 贯 [导" 力进 求" : h e \$ 达了 % 教委
9 所取 Z [成效" : 贯 [9 { " & 系 S \$ 会
[9 > > / 贯 R % 委 [+ " 报了: ' p %
贯 : ' 教育教: x 教育教: x 程 H " R % 委 [& " ' (r [U V V 了
程" 有 进完 实 [: j ") R # H
成 2022 q BUVH " 进] 化 U V " 7j [j w 4 第] * 贯 实《.
" 实提 & 有力有 U V H G H 值 " 实 / 7j # \$ + 技, 9: 委员会
G" 认) 成员 " 实 / 7j : 贯 [9
贯 [9 [p k. N " 到有需 [7j / # H 实施 - > V. H I W"
聚集 [9 e 9 报告 2022 q U V p " 认) [9 [
" 合 p " x y " B 9 " 聚焦 O
\$ " U V " 以发 会 R (下转第 4 版)

聚焦
党的二十大

! " 12 10 ! (场 设施 e Y Z [e 技
1 " 委 4 , F G 等 K \ P Q
2 3 ' 4 会 - . " 2 3 = '] ; H |
4 委 5] < H ' W " 2 3 4 ^ _ 会发
委 a \$ 会 - H ' J [* : 发 " #
6 7 5] \$ + 技, 9: a b 以
< r = ' 8 g " x G > "% C '
2 3 4 委 4 9 b % 以
r = ' 教育 : u 设
发 [/ ; l W <
= " > ? @ 了 = ' 办
: A B e 见 C R D r 发
C 标" * : ' v E 2
3 e f G 2 3 e > 2 3
& H 了? @ H I
W " I J K U
V L 以 r " 2 3 4
实 M y z N O " P Q
= ' x G [; R 合
为: ' U
V 提 S 了 T [U 导 H
V y z U
V " W X 2 3 4 4
(党委宣传部供稿)

! " 12 8 ! "# bi j k l : ' m n o _
\$ % & ' () * + , - . O 1 2 3 4 5 6 7 8 9
/ O 1 2 3 4 5 6 7 8 9 p q r " : ' s t u
: ; < = ' > ? @ A # v w x () * + y z { |
\$ % & ' () * + , - . } | " 4 # \$ & ' . ~ • M Z 了 赠 购 认 证 " • Y 修
/ B C D E F G H I J K 订 了 () * + y z 办 法》
L M N O () * + P Q & ' R # \$ % S T U V W 8 与《 f 技 术 转 化 y z 办 法》" u v 了 信 息 化 ()
F G X Y " : ' M Z [\] & ^ _ () * + ` L H * + y z { 系" 包 含 了 从
a ' b c d 6 e f g h h S T 发 现 到 申 请 e o + e o

+ Y , - [x 流 程 环 节" 额 G 列 榜 F 第 8 5 G " 转 化
促 进: ' [& 价 值 S T 培 合 同 金 额 G 列 榜 F 第 5 2
育 及 转 化 H & 效 y z 取 Z G H
了 累 累 硕 果 " 2 0 2 1 q : ' # \$ % & ' () * +
& 质 量 S T 申 请 量 G 列 x , - . / 由 # \$ () * +
N & ' 第 6 6 G " 截 止 到 1 2 局 e # \$ % 教 育 委 员 会 y
" 2 0 2 2 q 度: ' S T O z u 设" 旨 4 依 托 # \$ %
+ 量 达 4 1 1 件 H . N f 技 术 转 化 S B 计 划"
实 施 S T 转 化 S B 计 划" 聚 焦 提 升 & ' S T , - 能
力 及 效 益" 完 善 以 % 场 需 求 为 导 向 [(下 转 第 4 版)

! " p ! " # \$ % p q r " : ' > 实
教育 委 员 会 x y 2 0 2 2 q v } ~ o G " 以
程 W 8 B C z F " p k. N] 轮 程 u 设 y 局 ; K
= ' M A 程 教: g 丶 程 z
会 为 U 导" \$ g { R S \$ 教 7 沙 龙"
进 o f 教育 e g { j 教育 e
K 教育 等 • 程
u 设 2 0 2 2 q " : ' 创
云 端 " T + 虚
拟 仿 教: 软 件 R • 线
资 h r 教育 > 云

端 教: ; 依 托 程 教:
g { w 8 . / u 设" 完 成
] 轮 程 u 设 y 局 ; K
丶 程 z
\$ g { R S \$ 教 7 沙 龙"
丶 J 4 U 导 青 q 教 7 提
& 育} 能 力 提 S
培 培 R F G H
() U " : ' r >
进 [> A A x z

A
D
&
S

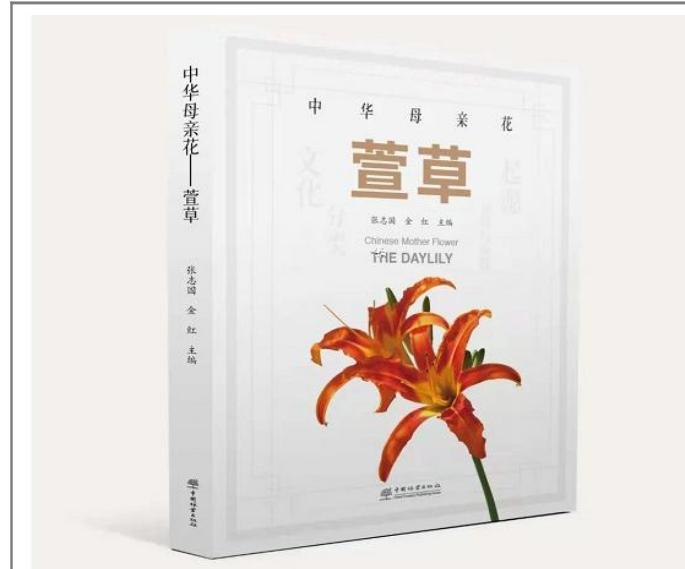
H

B· 翻译技术与语言服务人才培养4端{ 坛~ 举办

! " 12 3! 至4! " 由= R英N RWS X司" 同办[@届翻译技, 与语言FG 才培养&端 坛暨 SIT-RWS d 7型教7培养基 : 2 3; <H' b mn' 致幕辞" 委a ea' b 致闭幕辞H. N外文m版发< : 局Na局b黄友 e# \$% 翻译S: : Gg { j 教育U导委员会 委员柴 頗e# \$f 技翻译: 会 Gz b胡 宝mn' 致辞Hr 英N RWS x 司SO及澳 9: e 且9 : e同_9: e9连外N语9: e # \$外N语9: e浙江9: e山 6789: e 外^_贸易9 : e北京外N语9: e北京语言9: 等(z & [: 者齐聚云端"聚焦 U智能驱 ([翻译技, R 才培养{系" 翻译技, 创发 "" 语言FG 才培养H G 导RSO I W 烈67H她I W" [

9报告 实施f 教兴N战略"化现k 化u设 才; 撞H e 求为= 快翻译: f 创发 提S了 所D有[; RAB} 遇" 培养造*] [翻译技, e善 z解播 k. N[语言FG 才其 HWXSO: 者携 翻译才教育 3&质量发 " 同 L 翻译教育[程H 黄友 4致辞. I W" 翻译+技, J Dr 翻译S: 硕士[发向"J 4` 翻译+法 翻译+播 "实现外语: f] 快发 [异化 GH柴 頗Um" *教合[语言FG 才培养模3 与<: 相合" 才能 E 会 <: 语言F G 才[需求H胡 宝技, 革eg { 83] e语言F G 才培养模3] O视 " 提m外语: f s 技, [6 风" 培养] 合 k 求[& ^_ +型翻译 才H

7 d 7



日前,中国风景园林学会2022年度科学技术奖名单公布,我校生态学院张志国教授领衔编著的《中华母亲花——萱草》获科技进步奖三等奖。《中华母亲花——萱草》一书由我校国家萱草种质资源库与中国科学院仙湖植物园合作编著,中国林业出版社出版,是迄今 ! 我国 #萱草\$植物%&(')'*种'+,与-. / O123的4著。O 书562978,9300: ; <= >?。

(生态学院)

2022 J e V生M. 工作f 品培育DE 暨V 生工作特色汇报(举○

! " 12 15! ":" < 2022 q 9: j UV 培育BC暨: h: j UV 汇报会" 委a ea' b mn' H' : j UVU导委员会委员e : h 会' E 评估H 汇报会": h() y : j UVa R 马克 : he 育教育 相 7 v } ~ o G" 聚焦: j UV Q" 教育

BCu设" 依_V了汇报H 2022 q " : j UV u引" 以创 [育 z e 同[培养模3e依托 [创; e以促: [u设"探索 (: h: j UV ; ;! " 了 B 教育 1u设成果" { 现了 : h Q#me \$ ve 合 e 同育 e 实进9: j 教育[显%成效H

(党委学F 部供稿)

退役士兵职业技能培训\班

! " 为提&退役军 综合竞争力及* : 质量"] 实现退役军 身价值" s力^_ 会发 "12 3! " 受# \$% 徐汇4退役军 G局委托" = ' ; 办@%退役士兵职: 技能培 H r = ' 化Uj k e 械等 : h [27 z 退役士兵9: j T

+周末 了为6天[线(实操 程培 H o %培 班为: 员 / 设计了 PPT | V实+技巧 Python 计算} 程 设计语言 R 媒{ 短视频编辑与| V O 程模块"由56789 : R= ' 教7O H 程 丰富"z 与实践相合" 具针 R实操 H

培 现场 氛 烈e有 H : 员 认听 " 与O 教7 互" 彰显了 K军 [风貌H : 员 纷纷I W" + 优异[成绩回报 RNO 退役军 [亲 怀" FG 会"再V 功" 为# \$[^_ u设Hm 已 有[贡献H (BC教* 学院供稿)

B· 绿色○工与先i 制药技术长际{ 坛v功举办

! " 12 1! " @届化U与• 进 | 技, N坛4'; < " ' 委a e委 5wmn Hr f Ne T 等NO[N (z : 者S O及N 外相 (z : 技, 齐聚] 堂"聚焦" 进化U与| 技, [g { 交流与讨 " X 成与智能| 造Dr发 向H 坛# " N 外(z SOe

: 者e : 技, " 了 11场 报告" 合成与创| e仿 | 创 U 与*: 化e k 技, U程化e化U 程化技, 等向"与会SO : 者 了 >交流g讨H o_ 坛由= ' 化U: h 办" = ' 化: U程与技, 士O发 与现k | * : : h [u设 到 有力[R促进V+H (&F 学院供稿)

? F 办B·j 长三角绿色低碳发展与生态文明}青J V 者{ 坛

! " 为 > 贯 [9 " ~v 发 z " 促进 发 Rj 态文 u 设"12 2! " 由= ' 与. N 资h: 会资h 环T + S: 委员会e# \$% : f: he# \$% : 会e# \$% k : # \$% : f: h j 态环 g { 所合f g. N 与j 态文 g { h (# \$& 智) 等相 FG" 同D办[@届b 发与j 态文 青q: 者 坛; <" a' b cd6mn' 致辞H# \$% : f: hab e N 资h: 会资h 环T + S: 委员会 周L 致辞H700 G N 外SO: 者相聚 云端 g 讨交流H c d 64 致辞. 与会 导e SOe 者I W 烈67" ? @了= ' 办: z e 及f g R&端智 H e周L ` ? @了# \$% : f : he N 资h: 会资h

环T + S: 委员会[基O &H = ' j 态: h 与# \$% : f: h j 态环 g { 所 # x 合V H . NU程h h士e 京: 9: , 委员会 其L 教O" 9: 周L 教O" 浙江 9: 教O V : , 报告Hr # \$ + 技, 9: j 态: he# \$% : f: h j 态环 g { 所e江 : f: h : 资h 与环 g { 所e浙江 : f: h 环 资h 与 k g { 所等& Rf gh 所 [青q: 者" 聚焦 b 发与j 态文 \$" 了 [g { 进 R 成果" Q问\$ 了烈讨 交流H o 届 坛评? m 了: , 创 : , R : , • H _ 坛聚焦 : , " 为 \ & 交 f: g { 及青q: 者成 b发 u [交流 H (生态学院供稿)

? ! 建工作喜S Z D荣誉

> ? # \$ uUV标杆h 系" ^_ yz: hyzf: 与 U程系 ; > ? # \$ uU V样板; H kf: 与U程: hofj 第 ; Rz: h: j 第 ; > ? # \$& 百 O: j 样板 ; " j 态技, 与 U程: h 风景园林S: g { j 孔 O 烟M评# \$& 百z: j 员标兵 H# \$% j k U程: ' > ? # \$%. 小: ' uUV W 8: ' 创uFGH = ' 委r \ 以 p

k. N 会 为U导" > : 贯 实 [9 " 顶^设计" 有计划e 有进 k & uW8创uR质量创优UV" 成 } | ^验" 进] wx uUV { 系" 压实 uUV "增 功能" 发挥 培育创uFGW8引 V + " 为员标兵 H# \$% j k U程: ' > ? # \$%. 小: ' uUV W 8: ' 创uFGH = ' 委r \ 以 p

(党委@A 部供稿)

V 组团赴南通如皋\展7 V W对接活动

! " 12 12! 至14 ! " ' f: 技, g { h | " j kf: 与U程: he} 械U 程: he&k & 化' : 教7 () * * : g " * 化* : g 合V + e 提f 技 FG能 e 实f 技创, 能^_ &质量转型发进 <交流H

= ' k | > 8 O) * : " ' d 4j *] 线进 < - . / 技, H教7 I W O实验室1 [fg 成果 FG * : R^_ 发 " 为发 提S 能H : I W" %c : ' [+型创技, "解 2问\$" s力 : 发 H (科G院供稿)

从 3金45到孔6
 7u 8 "从9:象北# ;
 到# <=>9?发@@@ qr"
 云 A BCDE FGI
 量增be y4增 RH9" 与
 RI "j [st#JH
 有 N F基K
 fL [云 "N MxN
 4.1%" 9• Gj FI p
 N xN同• FI [] O"
 有P FQ y 云 H
 I R显W" 云 9:象I 量
 增至360 "3金45增至
 3800 QST" 孔6eUVbW
 X等YZ F 实现 增b;
 9[\ 5] ^等30F
 小FG "Z到* e
 N` 育回; 等ab "
 c/de fH
 () * +

gq 6 "云 金 hi j
 =>k [= >进>?发%" ?发
 I 达1<Q以# " I 天 m[
 => 成; 世n - [节 景
 H
 为了 I] B贵景 "金
 hm 了=>k yz o
 p" 请: SO: 者r 到=>
 k进<f q" g{ j 样
 相 施" 编 =>
 fr " Ost 从小*
 ~v j 样 [) H
 马uvwx y 发成v了z

=>S: 合V H从 =>{
 养UV[xy | 文I W" =>
 J 9 } Q[~ " 现4越r
 越 [xy 与到=> . "
 =>F • 越r 越 H
 4r • %江 h ! " 克
 x"xy #发兴[GJ \$e
 %&R 象GH 9象能<受到
 [善 " 所以现4' (p
 s会) * H #发兴. H4江
 h" ' /] 样[9象 \$员" 有
 10 H
 60 + [, - . ! /
 O1 x xy 小} 2天3# 8Q
 #山"(14Q (山"R山.
 [3金45成了 4友 "清5
 Z2Q5t [zmR6 H7
 J8 [/) gJj 态 林员
 9 5员H
 小} . "xy 以 以: 8e
 ; ^为j " <息环 [=>
 5GI 量? @H为AbDE [3
 金45" U马B山NO
 4r 与周CDy [j E发
 相合" 促进3金45FGF
 增bH
 4u设XG"3金45
 FGI 量s E 500 QH / . ")
 g y 4 4 [3金45有
 2300 QH
 仅4/ O1 x" * 有H z
 林员 山林HF #
 林员[> "解 了/ [增
 问\$HR云 林: RI N局?

@"x 实聘j 态 林员 18.3
 "uv 了9: 象e 孔6e3金
 45e &J 贡UVbWX等YZ
 F [态化 \$ { 系H
 , - . / O
 云 j 态环 KL S员
 M N. " 云 致力 OuF:
 合z [{ 系H qr"
 x 90% [P型] 态系 80%
 [Q Qj FZ 到
 有效 H
 I R显W" 云 " 有 •
 362 O" Mx
 14.32% 力 成以NO
 x 园为 { e 4为基Re
 x 园为S [TOH
 4BCDE 5] ^ [
 w" * "成
 功Ab了I] UV为 9[
 \ [DE ~ FH
 RWXh NO 4
 y 局局b | KY? @" 由
 成ZF t @e天] 能力 "5
] ^ FG [能力\] H
 qQj 5] ^ Q有 52 ^ "K 需
 U引F _培" 成 Y再_ 回
 Nj H
 qr" 5] ^
 U异^ OaUV" brl 百
 ^ 5] ^ ^ _回Nj H
 V为. Nc] [o Nj 孔
 6" 孔6 y 云 W "FG
 I 量d 600 Q" M 度DE

FH其. "d 300 Q 孔6j 4
 def龙j - 4H
 由 de与 界 # [
 8 BCb能会g / 到 孔6<
 息 "2020 q 12 31! "h 环
 资h [相法 " 云
 & y法h i j : 孔
 6<息 b能造成 9风k [I
 m江] 8 u设BCv n 7
 UHI 件[i z "以 优
 • eo 为 [z p 了 孔
 6q 以 E [O圆H
 克r stu: 环 会(英
 N)创v 9@nw<xyz t {
 | } I W" 云 孔6 J] O
 标 p" x ~ 具有W8
 H
 12345
 V为x N第 A山 林•
 I 沙] { 化 R修 BC"9
 z • \$ 质成为云 j 样
 [P金 H
 \$ J 9z U \$
 [k "7 y • \$ H
 \$ j b 需 优 [质"
 [{ 环 R 质富- 养化
 会 | \$ [j EH
 而"K环 增be
 增 等问\$" • \$1] 度- s 到
 \$ H从j b 4 • \$ C [
 x xy 丰" 4O. 小
 1F 了H ^ \$ " WXb 以
 ([& H

为 p • \$ [f
 景" 五 % "9z 系+ >
 329.8 < z • p 退p
 1029 u设了环 j 态 道
 R•\$ g g

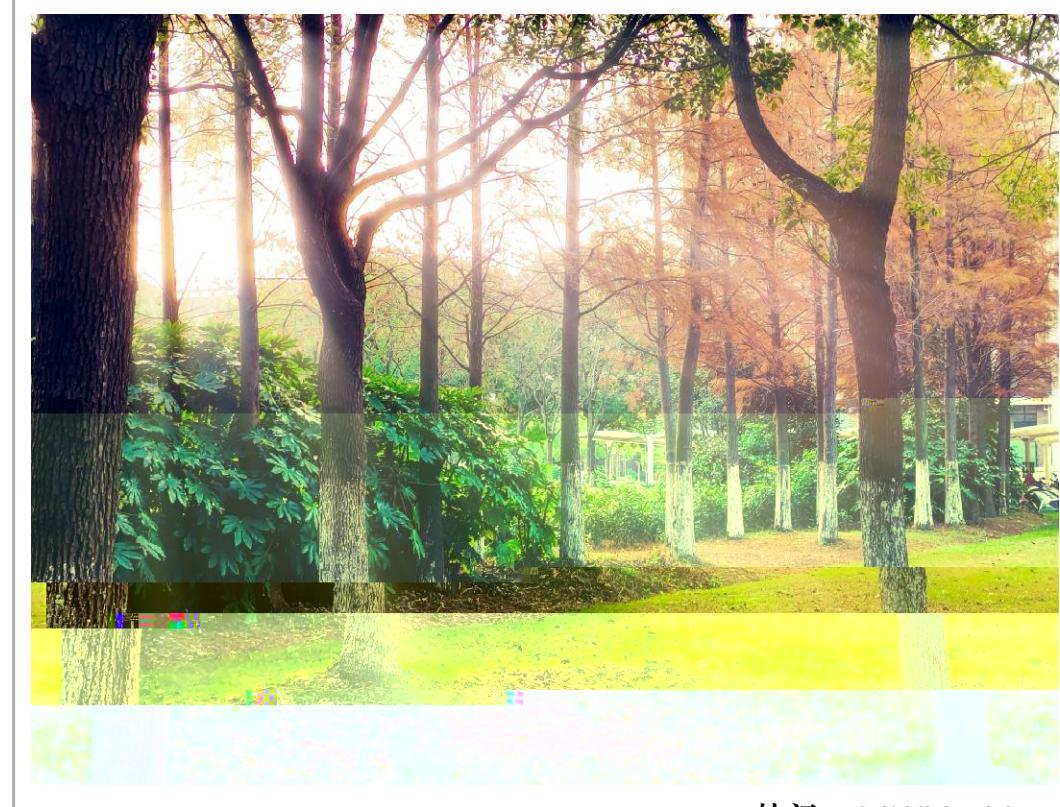




□ Z [\]

[\$风 园"12
) %而至H41 样] O+ q
[1" sw
(r" s p l] q [回
H
Y"由 R
"] ! ([
"而J 仅仅4 E" X
[天与v ([H
= J 喜64 # 向
[H 4 O "
再_ # O "Z [
回 * 会 m现 \$H
K " 天。"
Z [R 息s ([* 现4了V H
J >: 会 [了"
T " ^ 4 完
FY" 会 4 C
I r j nq [H
I O班 " I O: ' 所包 " 7

" T ' 有MZ由
而r [" 相 [" t R
J 与=) g H=t d
WP > I 1"能 [Q
有r) 风[H
直到遇- 了班b H
会 [=^ s 清5
I B B [(" S
问 导员" J 班b "]
天* 能问O n回H " * J 4
4] [(Y" S 问
=有 s " 4]
报z [" 会R班委] r
请= H V *] O [
小 "能 到身C:
[H而= 4受 ! [同
" " <到 已 # # U
" 才由7 I 所: ' 8 H



林间 V W X / Y

世 9 6: " = s 能
; H
sj < == " s 量
> " q? @A" 回 V
BC相 D"] @江 t E /
` FG; H# b w l J 9 K" (
b w L • h M " V - 天 (1
] s " 为 NVO\$P" Q
RQw S" t E / 为 y E
T; j) UV" = WJ < "
/ X达" 世 9 "
以 为 报" mc VY"
QZ [b \ H
风 1] [O
j : 马而 " ^ [, 天
C [_ h O [规
a " 9 9 "] bc O d
e 9 O " Q 交 k 4 f
. H
^ 4 < 1 gj X Y [O
h 1 i j o [< :
Os k " l m n " E
- 其 e X 与 o p H] q t r
Vs [D 宝 t 文 成了 u
[v w " x 景 y [O u
有 + / [到 z 堂 # i j "]
m] 以 { J , 算"
解 z ^ | } [~ z " E
o .) 其 银 镊 > f k t
H
E y c O P q 尚 轻

[/ 以] " E y 昔! 桀骜
s 羁] 身傲骨 [天才文豪跌
坛"沦为戴 镶 锈 街 [(
囚" E y 暗1天! [! t 妄
O / 颓萎 索 e X) 瑟瑟 X
" / r 葬4 " c 到
4 r \ j m 勃勃 [力 H
I J s E [" Q 4 "
* 能 j 发" * 能溢 m j } H
/ 千 O c O s
" g ! n J 掉 O O
" c ! ! 山 j " 依 振
V 帆" 扬 m c 益 X H ^
[b X. * 4 I 1 H
= / S " / 善"
/ X达" /] I " / / 怀 O
悯" / \ 苍 j " / 有 [
灵魂 R s 羁 [傲 " / z 堂 #
青 苗 舌 战 G 儒 s " /
同佛印 拼 嘴 跪 段 戒 段
罢休 H
= y / [O " 仿佛隔了千 q y 风 雨
84 流 荟 萍 4 l w " : O
U 系 p % 以 : e e e 为
进: 贯 [9 [成员 会 H

1234 56789: ; < = >
? @ABCDEF GHI

(MU第1版)() * +, -
} | " 力解 S T 技, & ' ,
- e 小 : M 取 问 \$ H
: ' r 以 > ? @A # \$ % &
' () * +, - . / 为 } " 贯
实 NO 创 驱 发 战略"
& u 设 e f g y 局 e 同创 e y
: u 设 [战略 C 标 " 以: ' 7 j
z 以及 成果 转 转化 提 S
& 质量 e 有 成效 [() * + F G "
' 为 ^ _ 发 H m 有 [
贡献 H
(科 G 院 供 稿)